

**Date : 20080415**

**Dossier : A-290-07**

**Référence : 2008 CAF 139**

**CORAM : LA JUGE DESJARDINS  
LE JUGE NADON  
LE JUGE SEXTON**

**ENTRE :**

**TIMOTHY C. HAMM**

**appellant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE**

**intimée**

Audience tenue à Ottawa (Ontario), le 15 avril 2008

Jugement rendu à l'audience à Ottawa (Ontario), le 15 avril 2008

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR :**

**LA JUGE DESJARDINS**

Date : 20080415

Dossier : A-290-07

Référence : 2008 CAF 139

**CORAM : LA JUGE DESJARDINS  
LE JUGE NADON  
LE JUGE SEXTON**

**ENTRE :**

**TIMOTHY C. HAMM**

**appellant**

**et**

**SA MAJESTÉ LA REINE**

**intimée**

**MOTIFS DU JUGEMENT DE LA COUR**  
**(Prononcés à l'audience à Ottawa (Ontario), le 15 avril 2008)**

**LA JUGE DESJARDINS**

[1] Malgré l'argumentation fort habile de l'appellant, nous ne sommes pas convaincus que le juge des requêtes a commis une erreur qui justifie notre intervention.

[2] Le présent appel sera rejeté sans frais.

« Alice Desjardins »

---

j.c.a.

**COUR D'APPEL FÉDÉRALE**  
**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER**

**DOSSIER :** A-290-07

**INTITULÉ :** TIMOTHY C. HAMM  
et SA MAJESTÉ LA REINE

**LIEU DE L'AUDIENCE :** OTTAWA (ONTARIO)

**DATE DE L'AUDIENCE :** LE 15 AVRIL 2008

**MOTIFS DU JUGEMENT :** LA JUGE DESJARDINS.  
LE JUGE NADON  
LE JUGE SEXTON

**PRONONCÉS À L'AUDIENCE PAR :** LA JUGE DESJARDINS

**COMPARUTIONS :**

M<sup>me</sup> LAURA C. SNOWBALL  
M. MICHEL DRAPEAU  
M. JEFF ANDERSON

POUR L'APPELANT  
POUR L'INTIMÉE

**AVOCATS INSCRITS AU DOSSIER :**

CABINET JURIDIQUE MICHEL DRAPEAU  
OTTAWA (ONTARIO)

JOHN H. SIMS, c.r.  
SOUS-PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA  
OTTAWA (ONTARIO)

POUR L'APPELANT  
POUR L'INTIMÉE